

現代實用中藥

汪金鑑



主編 葉橘泉

助編 陳仲達

葉克強

上海千頃堂書局出版

現代實用中藥

江金瑛



主編

葉橘泉

助編

陳葉仲克達強

上海千頃堂書局出版

現代實用中藥

主	編	葉	橘	泉						
助	編	陳	仲	達	葉	克	強			
校	繕	徐	文	明	金	懷	仁	錢	吉	門
出	版	殷	企	仁	楊	孝	生	吳	甫	祥
發	行	楊	海	權	毛	劍	華	業	達	智

千濟堂書局

上海漢口路296號

★有著作權·不准翻印★

1952年4月初版

定價 48.000元
人民幣

排印：辛利

1—2000



主 編 者 近 影

中藥是偉大祖國歷史上勞動創
造的果實，研究實用中藥，是愛祖國，
愛科學，愛人民大眾的實踐工作，真
值得羣衆贊揚的！

葉橘泉先生編著實用中藥既成書

以贈之

辛卯冬至李濟深



中國藥科學大

中藥醫科——理化中

之傑作

為葉先生實用中藥出

刊而紀念

周金生

五二二

團結全國藥學工作者，
大干一番研究的成果！

攝象先生大著，實用中醫，同世，特
誌以共勉。

王筠默



題

發揚中藥之精髓
貫徹濟世之良術

長江軍醫學

李希賢

九五三一上



序

自一九五〇年，中央人民政府全國衛生會議的決策，指示我們，要“中西醫團結”，要“中醫科學化、西醫大衆化”，要“面向工農兵”，要“預防”爲主，“治療爲輔”後，從此不但消除了中西醫界奴主之爭，也解決了西醫間宗派門戶之見。這正是偉大的毛澤東思想，實現人民“統一戰線”政策輝煌的成就。我們站在這劃時代的旗幟下，該一致響應政府的號召，踏上嶄新的、正確的、廣大的、平坦的、光明的道路上，邁步前進。

我們根據目下世界科學界的具體情況，的確還不够廣泛，不够深入，不够貫徹唯物辨證，不够掌握宇宙物質。在這部分的幼稚的當前處境中，好多人常有偏天踏地，不能斬斷幻想神祕的感覺。即就藥物的大部而論，還依賴着天然的原料，一年到頭，擾擾攘攘，總在這個牛角尖裏兜圈子，唱高調，而少有能跳出牛角尖外，做些破天荒的偉大工作，舉些超自然的空前成績，真是現代我們科學界，可恥可恨的事。據我個人的觀點，現代的藥物，約可歸納做四個階段；一、生藥段，二、加製段，三、提煉段，四、化工段。第一階段，包括中西醫用品，尤其中醫的古法用藥，比方像石膏、雄黃、甘草粉、龍膽末之類。第二階段，將生藥改變形式，或加味調製，譬如像半夏麴、益母膏、薄荷油、橙皮酒之類。第三階段，已能提出天然品中的有效成分，像樟腦精、麻黃素、嗎啡、腎上腺素等之類。第四階段，應用化學人工合成，或更加改良，像人工麻黃素、人工荷爾蒙、人工樟腦、人工血色素之類。其中第一、第二階段，都是囿於天然品的功用，還談不到科學。第三、第四階段，能析取它的效分，並能同樣用化學方程式合成，這兩階段，已經踏上科學的初階了。可是根據現今的實際情

況，有關物理的左右光旋或化學的同質異性等，致天然和人工品的功用，往往不能一致。我們可以講，第三、第四階段，雖進科學之門，還沒升堂入室，所以科學化三字，決非可輕易侈言，輕易誇張的。我過去參加了第一版中華藥典的編纂工作，我們有不少人，都很注意國產的生藥一門，可是在那時半殖民地的情況下，洋化的色彩太濃，這個主張，在無形中消滅了。這次我又被遴入中華人民共和國編纂藥典之列，開始，中央便有指示：要儘量採用國產的生藥原料。所以有不少生藥專家同時參加，且獨成一組，一時引起了大家極端的重視。

照理，藥物沒有中西可分的，只用法有新舊的區別，充其量，不過取材有國產和舶來的不同。例如用汞和砒治梅毒，古今中外都公認的，而砒的原料，各國各地都有，說他國產也可，舶來也可，決沒有中西之分，不過用法上，有老法，有新法，尤其每個生物，總具有它適宜發育條件的地區，並且不永久的限於一處，比方像我國的“鴉片”，移自印度、土耳其、埃及、波斯，“胡桃”、來自漢代西域，“駝鳥”、輸入自澳非兩洲，“燕窩”、分布於閩廣漳泉及南洋各島，這類藥的原料，不特產地有擴大性，也可能說常在擴大，無止境地擴大，所以除了絕對不合發育條件的生物外，即國產和舶來，也頗有時代性的出入，為這緣故，我主張生藥不要分中外，若定要分，只限時代性，別它國產與非國產而已。

我國治病，從古以生藥為主，生藥即天然品，未經科學提煉過的代名詞，單就生字，當然不够邏輯，因為烘過、炙過、炮製過的東西，我們便不能認它還是生，好比千沸百滾過的“鴉片”，大家偏稱它“生鴉片”同一意義，這裏為尊重成語，保持習慣，只得暫存其舊。根據現代生藥專家所引為最煩惱、最困難、最遺憾的，就是生藥的標準問題，我非藥學專門，更非生藥專家，不敢自做假內行，以不知為知，不過就所見所聞過的一切來講，請問過藥舖藥行的進貨阿大，他們很輕易的說：我們就是靠眼鼻口

手的經驗，看過、嗅過、嘗過、捏過，自然即可辨別藥的來路，貨的好壞，這種非科學的鑑別法，當然不合現時代的要求。可是所謂科學生藥專家，他們自信而所恃的，除了不澈底的化學分析法鑑別外，至多也不過應用顯大鏡、顯微鏡、偏光顯微鏡 (Lupe. Microscop. Polarising Microscope) 等物理器具，用以判別它的外形、性狀，內部組織、構造(對化學分析不明的)，我們覺得同一生藥，如果產地不同，培植不同，處理又不同，它的藥效，當然也不同，這正是今日我們生藥界鑑別標準上的一箇岩礁。比方像日本的“防己”和“薏仁”，含有止風濕痛、治贅疣的成分，而國產的則無，又像國產的“麻黃”，有發汗止喘等功效，海外許多國的移植品，或無或僅含少量，至今各國的生藥專家，非常注意這點，因由國家指定某某藥物的栽培區，企圖打破第一道生藥標準的難關。此外對培植，和其他適合的種種條件，不用說，都有很大的關係，我國向來僅就產區收採、炮製，和進貨阿大的眼、鼻、口、手，那便會影響到藥效的出入很多很大，我也很明白編者在凡例中，從九到十五，也有同感，也頗費躊躇。

本冊的編者葉橘泉同志，數十年來，著作等身，我一向所欽佩的，他不但能體會到應用生藥的困難，還注意到實用藥物的整理、和改良，正合新時代中央的政策，於國防衛生建設上，負有重要的任務。顧編者雖出身中醫，但很早就服從科學，在今日中西醫團結，中醫科學化的原則下，頗有意將中西醫藥冶於一爐的志願，這是我們應該高舉雙手，傾衷熱烈地表同情、表歡迎的。至上面所述及生藥標準問題，不但中醫界感到困難，即目下科學界，也很感到困難，亦即從來治病藥效上，發生不少出入、不少懷疑的癥結。因隨筆所及，應報幾行，藉作他山之石，想編者當能嘉納芻蕘的吧！加緊抗美援朝運動，籌備本市醫務工作者代表會議，百忙中，草草貢獻，仍望指正。

1951 年 8 月上海六七叟汪企張謹序

黃 序

中藥是我國祖先長期勞動創造的成果而留下的文化產物，由於我們祖先幾千年來在藥物方面不斷勞動、創造、改進、與吸收外來的藥物，積累了很多的經驗，無論在藥用植物的種植與培養上，（包括如何繁殖，如何改進品種，如何採集，如何達到最高的有效成分等。）無論在藥物的煎煮與調製上（如做成丸、散、膏、丹等。），以及如何應用於臨床上，我們祖先都有很豐富與很寶貴的經驗，我們的祖先曾經在長期勞動中創造了許多寶貴的文化，其中主要而又特別重要的，是為我們創造了糧食生產的經驗與方法，而解決了生活問題，與創造了藥材生產的經驗與方法，而解決了醫藥問題，這兩項都是我們祖先所留下的偉大文化遺產，而中藥更是世無其匹的文化遺產。中國的中藥不但種類多，數量大，而且內容豐富，不論在那一方面都稱得上“世界第一”。

中藥在過去封建主義、帝國主義和官僚資本主義統治之下，完全得不到發展，在半殖民地教育制度下，把西醫師與西藥師造成了西藥推銷員，在帝國主義與官僚資本主義互相勾結下，把舊中國造成資本主義投機藥商的傾銷市場。這種情況擾亂了中國的藥學事業，阻礙了中國藥學的進展，因而也妨害了中國人民的健康。在半殖民地醫藥教育制度下，中國學者很多“數典忘祖”，喜稱道德國怡默克廠的“麻黃素”與“當歸素”，而不知這些藥的製備是用的中國藥材。中國學者誇羨歐美合成藥物的如何精彩，如何有效，却忘了合成藥物的發展，是研究草藥的有效成分而演變出來的，西洋學者曾因追求“雞納樹皮”的有效成分，而促成人工合成的退熱止痛藥，以及治瘧藥的產生；西洋學者又曾因研究“古柯葉”的成分，而合成了

局部麻醉藥，因研究“嗎啡”而合成了鎮痛藥，因研究“麻黃”的構造，而合成了擬交感神經腺藥物。中藥的種類繁多，其中有很多是有特效而也為外國所缺少或沒有的，中國學者如加以研究整理，提出有效成分，不但為人民大眾提供了有效藥物，並且還會在世界醫藥學上產生空前的貢獻。

一九五〇年八月，中央衛生部召開的全國第一屆衛生會議中，曾做出“西醫中國化、中醫科學化”與“中藥科學化”的決定，同時九月間召開的全國製藥會議又做出“藥物自足自給”的決定，我們可以完全理解這兩項決定的正確性與必要性，因為它們是為維護廣大勞動人民的健康，根據人民大眾長久的利益而做出的。同時，中藥之中雖肯定有若干特效藥物，但千百年來有很多魚目混珠以偽亂真的情況，還有很多張冠李戴以訛傳訛的情況，還有很多藥物是效用不够確鑿應該予以捨棄的，為了使中藥在維護人民健康與醫治人民疾病上真能發揮效能，我們就必需加以科學化。中藥科學化不等於過去“提倡國藥是從保存國粹”的觀點出發的，我們今天所要求的“中藥科學化”乃是遵照毛主席所指示的，就是說：我們對於舊有文化不是一概抹殺，而是揚棄的接收，取其精華，棄其糟粕。

中藥的價值是肯定了，中藥科學化也已成爲新中國醫藥衛生的重要方針之一，然而中藥種類多至數千，一部二十四史又從何說起呢？如欲整理研究，必先總結前人的經驗。尤其近一世紀來日人對於漢藥研究頗下過一番功夫，做出一些文獻，中國學者幾十年來也曾零零星星與斷斷續續有些中藥研究工作，此外還有一部分是歐美學者的工作。在今天開展中藥研究之際，誰都希望有一本綜合性的介紹中藥的書，讓大家有所參考。

這本現代實用中藥是蘇州葉橘泉醫師積多年研究與實踐而編纂成的。葉醫師是一位進步的中醫師，早就實踐科學化，遠在二十年前就提倡“以科學方法整理中藥文獻，以臨床實驗統計中藥療效”，葉醫師並在一九三四年至三八年間，先後出版了合理的民間單方、近世內科國藥處方集和

臨證實用藥物學等書，這本現代實用中藥是葉醫師在上述三書的基礎上，加上十多年來更進一步的研究與實踐，並且結合了解放以來新的認識觀點而寫成的；無疑的，這本現代實用中藥比以前三書是更完美與更進步的。以這樣一本合乎時代需要的著作，在這時間世，它之對“中藥科學化”運動所起的作用是可以預期的。

黃蘭孫於蘇州東吳大學藥學專修科

葉 序

蘊藏豐富的中國藥，是我國勞動人民數千年來累積的經驗產物，百年前西洋學者便覬覦及此，很多的研究記錄，均彰彰在人耳目。日本在明治維新以後，也大為垂涎，估計至少有十分之二的生藥，被他們探索過，而且得到了非常重大的收穫。我們自己的寶藏，徒供外人研究的資料，實為我學術界的羞辱。近三十年來，我們學者自己在研究和發明的雖也不在少數，可惜過去在崇古、崇洋的反動統治下，始終不可能有規律、有系統的來進行研究整理工作。去年全國第一屆衛生會議有“團結中西醫”、“中醫科學化、西醫中國化”的明確指示，而中央衛生部又有“中藥科學化”、“藥物自給自足”之號召。中國藥的研究與整理，將產生一個風起雲湧的趨勢是一定的了。

蘇聯藥學專家耶也夫斯卡婭來我國訪問，有人問她如何解決 Aspirin 製造問題，她說：“在衛國戰爭期間，蘇聯對此也感不够供應，就用生藥代替”。她問：“為什麼你國不用有退熱作用的草藥呢？”這一句話，不是已經很明顯地指出了國產生藥在政治上及經濟上的重要價值嗎？蘇聯有突飛猛進的工業，但為了廣大人民的利益，尙且極端重視生藥的研究與生產，特別是在衛國戰爭中，由於生藥的掌握，而解決了藥物困難的問題，這個寶貴先進經驗，是值得我們吸收的。

三百年前國人李時珍著了一部舉世聞名的本草綱目，這確是具有重大價值的參考書籍；但此後却沒有一部跟他同樣的而是科學化的“國藥典”出現過。老友葉橘泉費上數年的心血，編著一部現代實用中藥，剛趕上最需要的時候出版了。這書的內容，我已約略拜讀過，雖然還有若干地方，

因爲參考書籍的缺乏，或未能盡善盡美，但已足夠使一般關心中國藥的人們，得到了很大的幫助，使大家對於國藥，有一個具體的認識。這件工作，當然不祇是有助於中西醫的團結，以及祖國勞動人民的保健；同時，對於全世界醫藥文化的提高，也必定是一個重大的貢獻。爲了這本“科學化的本草綱目”行將問世，我謹以興奮熱烈的心情，來慶賀老友의初步成就，並預祝他今後更偉大的貢獻！

1951年9月11日葉心銘寫於涇南農村診療所

楊 序

新中國的人民，要實踐五愛，已載在新憲法的共同綱領（見文化教育政策章第四十二條）：提倡愛祖國，愛人民，愛勞動，愛科學……爲了中國的獨立、民主、和平、統一和富強而奮鬥。這是正確的，我們醫務工作者，更應積極地努力地實踐，爲人民健康而奮鬥！

中國的藥，搜羅很廣，也是祖國數千年來遺留我們的珍貴財產。有許多生藥，供治療上應用，效用優良，是經過既往大衆的考驗，也是勞動的產物，所以我們在今日，提倡研究中藥，愛護中藥，也就是研究中藥文化的歷史，也就是愛祖國，愛人民，愛勞動的真意。

我國過去的歷史，長期處在封建主義、帝國主義、官僚資本主義之下，一切的一切，都是保守的，因循的，而不從唯物辯證的方法去研究！今日的中國不論什麼，都要澈底地加以批判，詳細分析，鑽研真理，是則是，非則非，不能盲從，所以中央衛生部在全國衛生會議上，對於舊時的醫學，提倡科學化，也是正確的方針，也是我們愛科學的規律。

我們很幸運地做了人民世紀的人民，一切爲人民利益着想。醫友葉橘泉同志，本着他的數十年的行醫經驗，爲了中華醫藥同道們研究的便利，編著現代實用中藥一書，爲愛祖國，愛人民，愛勞動，愛科學……我很願意向他學習，並希望大家展開討論、研究，做到真正爲廣大人民健康而奮鬥！

楊郁生序於杭州西湖養生醫室